

YANSHUF Hebrew-English Dictionary * Issue No. 391

מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם * www.hebrewtoday.com

עמוד 3	snow - שלג	cooked food, dish - תבשיל	עמוד 1
חדשות בקצרה	next to it (f) - לידה	men - גברים	סקר: רוב העם בעד פשרה
preparing (pl) - מתכוננים	fires - שריפות		סקר - survey, poll
earthquake - רעידת אדמה	forest - יער	עמוד 2	רוב - majority, most
according to - לפי	מצד שני -	קוראים כותבים	עם - nation, people
תוכנית - plan	on the other hand	הצעה -	פשרה - compromise
will be destroyed (pl) - יהרסו		suggestion, proposal	ממשלה - government
will sleep (pl) - ישנו	משולחן העורך	נכונה (f) - correct, right	ממשיכה (f) - continues
מבנים - structures	חייבת (f) - needs	ביקשו (pl) - requested	להחליט - to legislate
חזקים יותר (pl) - stronger	פשרה - compromise	מיסים - taxes	בעיני (of) - in the eyes
תרגיל - drill, exercise	מאבק - battle, fight	צודק - just, correct	רבים - many
התקצרו - were shortened	שינויים - changes	לדעתי - in my opinion	עלולים (pl) - might, liable
בזכות - thanks to	חוקים - laws	לתרום - to contribute	לפגוע - to harm, affect
הסכמה - agreement	אזרחים - citizens	בכלל - at all	מגלה - discovers, finds
התקדמות - progress	מתנגדים -		יתקבלו (pl) - will be accepted
שדה תעופה - airport	oppose, against (pl)	לחשוב כמו ילדים	הסכמה - agreement
קוראים (pl) - calling (upon)	יפגע - will harm	ביקשה (f) - requested	נשיא (of) - president
ייצור - will create	חירות - freedom	רישיון - license	צדדים - sides, parties
הצלחה - success	נשיא (of) - president	חד-קרן - unicorn	
רכבת קלה - light rail	מדינה - state, country	לפעמים - sometimes	ישראל עוזרת לאוקראינה
הנהלת (of) - management	הציע - proposed	כדאי - should, worthwhile	למרות - even though
הוסיפה (f) - added	צדדים - sides	נחמדים (pl) - nice, pleasant	נמשכת (f) - continues
שירות - service	קרא (upon) - called		מתכוננים (pl) - preparing
במקומם - instead of them	להיפגש - to meet	אנחנו צריכים להעריך את...	מחדש - anew
תימשך (f) - will continue	בינתיים - so far	צריכים (pl) - need	קבלנים - contractors
מהפכה - revolution	ממשיכה (f) - continues	להעריך - to appreciate	נהרסו - were destroyed
ידעות - reports	במהירות - quickly	מכונת כביסה -	לצורך זה - for this purpose
להדיח - to remove, expel	לדעתה (f) - in its opinion	washing machine	הודיעה (f) - announced
שלטון - rule, government	גרם - caused	הודים - Indians	ציוד - equipment
מגביר - increasing	הפגנות - protests	הבנתי - I understood	חומרים - materials
אבטחה - security	קבישים - streets, roads	חשמל - electricity	
סביבו - around him	פקקים - traffic jams	שירותים - bathrooms	מי אוהב חריף?
יותר מדי - too much	לא פוגע - doesn't harm		חריף - spicy, hot
בשר - meat	בדרך חוקית - legally	עולם מוזר ומעניין	משאל - poll, survey
אדום - red	נדרוש - we'll demand	מוזר - strange	נערכה - was conducted
עולה - arises	לפתור - to resolve	מעניין - interesting	גילה - found
בדיקה - check	משבר - crisis	שמתם לב (pl) - you noticed	רוב - most
מומלץ - recommended	קרע, rift - tear	גיליון - issue	עורכי (of) - conductors
לחנך - to educate		כתבה - article	מאכל - dish, food

need - צורך	ישראל שלחה מצות...	לעולים מרוסיה יש בעיה	to encourage - לעודד
areas, fields - שטחים	לקראת -	עולים -	electrical (f, pl) - חשמליות
install (pl) - מתקנים	in preparation for, towards	immigrants (to Israel)	will make cheaper - תזיל - (f)
panels - לוחות	is at (f) - נמצאת	בעיה - problem	will install (f) - תתקין - (f)
will absorb (pl) - יקלטו	to help - לעזור	לא מרשים - (pl) not allowing	stations (of) - עמדות
rays (of) - קרני	to get through - לעבור	להעניש - to punish	charging (of) - טעינת
דודי שמש -		סובל - suffers	
sun-heated water tanks	יער אנכי יוקם בדובאי	עדיין - still	עמוד 4
מחסור - shortage	יער - forest	לא יכולים -	סקר: רוב העם בעד פשרה
lakes - אגמים	אנכי - vertical	unable, cannot (pl)	סקר - survey, poll
רווח - profit	יוקם - will be built	להעביר - (to) transfer	רוב - majority, most
מפסידים - (pl) lose	מנקים - (pl) clean	מנסה - (f) trying	עם - nation
חקלאות - farming	ככל - as much as	למצוא - to find	בעד - for, in favor
לא יתאדו -	פתרון - solution	פתרון - solution	פשרה - compromise
won't evaporate (pl)	קירות - walls		ממשיכה - (f) continues
גוררת - (f) towing, pulling	שיחים - bushes	משבר סלט	לחוקק - to legislate
	למעשה - in effect	משבר - crisis	מתנגדים - (pl) oppose
למה יש רמזור ברצפה?	השקייית - (of) irrigation	מחסור - shortage	סידרה - series
רמזור - traffic light	מקלחות - showers	ממשלה - government	פגישות - meetings
רצפה - floor	לוחות - panels	מרשה - (f) allows, permits	משמעותי - significant
משתמשים - (pl) use	יתרמו - (pl) will contribute	אזרחים - citizens	שינויים - changes
תוך כדי - while	איכות סביבה - environment	נוצר - was created	פחות - less
הליכה - walking		קור - cold spell	מרחיקי לכת - (pl) extreme
עיריית - (of) municipality	עמוד 6	פגע - damaged, affected	מגלה - finds, reveals
מסתכלים - (pl) looking	מה יאכלו האקסטרונוטים...	שדות - fields	יתקבלו - (pl) will be accepted
כאלה - like these	טיסות - flights	חקלאיים - (pl) agricultural	הסכמה - agreement
סקרו - (pl) scan (cmd)	קצרות - (f, pl) short	בינתיים - meanwhile	רחבה - (f) broad
	מתוכננות - (f, pl) planned	מציעה - (f) suggesting	בינתיים - meanwhile, so far
עמוד 7	פתרון - solution	לפת - turnip	צדדים - sides, parties
ימים מיוחדים בשנה	לגדל - to grow	שפע - abundance	לא נראה - doesn't appear
מיוחדים - (pl) special	קבוצת - (of) group		אירופה מתכוננת למלחמה...
מעטים - (pl) few	מדענים - scientists	עמוד 5	מתכוננת - (f) is preparing
מכירים - (pl) know	פיתוח - development	נשק ריגול חדש-ישן	תנסה - (f) will try
המצא - invent (cmd)	רעיון - idea	נשק - weapon(s)	לפלוש - to invade
משלך - of your own	אצות - seaweed, algae	ריגול - espionage	צבאות - armies
מדור - column	זקוקות - (f, pl) in need of	השתמשו - (pl) used	למעשה - in effect, actually
תנאי - condition	לדעתם - in their opinion	בלונים פורחים -	מגינים -
לא קיים - doesn't exist	מנות - portions, dishes	hot-air balloons	protecting, defending (pl)
ממליצים - (pl) recommend	עיקריות - (f, pl) main	לתקוף - to attack	נפסיד - we'll lose
רעיון - idea	מנצלים יותר את אנרגיית...	אויב - enemy	נוספות - (f, pl) additional
מעניין - interesting	מנצלים - (pl) utilizing	נראו - were spotted	יסבלו - (pl) will suffer
שלחו - (pl) send (cmd)	הגבירו - (pl) increased	נוספות - (f, pl) additional	
הסבר - explanation	תחנות חשמל - power plants	בדיקה - check	
נסו - try (cmd) (pl)	ייצור - production	מזג אוויר - weather	
לשכנע - to convince		בטעות - by mistake	

disturbed, hindered	למה מיקי מאוס רוצה...	נסיך ספורטיבי	בצורת קשה באפריקה
(of the) team - קבוצתי	to strike - לשבות	prince - נסיך	drought - בצורת
insulted (pl) - העליבו	פארק שעשועים -	visit - ביקור	harsh, tough (f) - קשה
mood - מצב רוח	amusement park	encourage - לעודד	hunger, famine - רעב
affected, hurt - פגע	huge - ענק	example - דוגמה	farmers - חקלאים
training (pl) - אימונים	characters - דמויות	personal (f) - אישית	despairing (pl) - מיואשים
to lose - להפסיד	famous (f, pl) - מפורסמות	riding - רכיבה	to grow - לגדל
coach - מאמן	מסתובבים -	bicycle (of) - אופני	enough - מספיק
to calm - להרגיע	wander around (pl)	exercise - כושר	plants - צמחים
fight - מריבות	threatened (pl) - איימו	prepared - מוכן	animals - בהמות
special - מיוחד	salary - שכר	התאמן -	reservoirs (of) - מאגרי
stab, prick (pl) - דוקרים	earn (pl) - מרוויחים	worked out, trained	migrated (pl) - גדדו
stood - נעמד	so far, meantime - בינתיים	suit - חליפה	area - אזור
suffered (pl) - סבלו	management (of) - הנהלת	tie - עניבה	danger (of) - סכנת
searched for (pl) - חיפשו	addition - תוספת		לתכנן - to plan
way - דרך		מה מחפשות הציפורים?	להשקיע - to invest
possibilities - אפשרויות	מספר הצמחונים בעולם גדל	searching for (f, pl) - מחפשות	מקומות - places
להצטופף -	vegetarians - צמחונים	birds - ציפורים	תושבי (of) - residents
to crowd together	growing - גדל	French - צרפתי	מתעניינים -
got closer (pl) - התקרבו	vegetarianism - צמחונות	preparing - מכין	take an interest (pl)
hurt - כאב	tradition - מסורת	field - שדה	suffering - סבל
to separate - להיפרד	ארוכת שנים (f) - long-standing	planting (of) - זריעת	busy - עסוק
became (pl) - הפכו	קהילה - community	wheat - חיטה	עדיין - still
לא להיפצע -	importance - חשיבות	plowing - חורש	מקווים (pl) - hope, hoping
not to get injured	marching (pl) - צועדים	furrow - תלים	להציל - to save
wins (f) - מנצחת	מסביבם - around them	worms - תולעים	מעטים (pl) - few
hugged (pl) - חיבקו	מתפוצצות (f, pl) - exploding	נחשפות (f) - are exposed	יחסית - relatively
	סיבה - reason	לתפוס - to catch	נהנים (pl) - benefit
<u>עמוד 11</u>	suffering (pl) - סובלים	מחכות (f, pl) - waiting	פועלת (f) - operates, works
חידה בלשית		עונה - season	
מקרים - cases	<u>עמוד 10</u>		<u>עמוד 8</u>
investigators - חוקרים	הקיפודים ושהקני הכדורסל	<u>עמוד 9</u>	אומנות רחוב בדרום אפריקה
smart, wise (pl) - חכמים	קיפודים - hedgehogs	לחכות לרגע הנכון	אומנות - art
dream - חלום	sunk, scored (f) - קלעה	רגע - moment	רחוב - street
scary - מפחיד	absorbed, took (f) - ספגה	מוצלחת (f) - successful	שם לב -
calm - רגוע	thanks to - בזכות	זווית - angle	paying attention, noticing
crossword - תשבצים	defense - הגנה	נכונה (f) - correct, right	צופות (f, pl) - watching
puzzles	מוקשרים (pl) - talented	מתאים - suitable	יצירת (of) - creation, work
detective - בלש	broadcasted (pl) - שידרו	תזמון - timing	לעודד - to encourage
famous - מפורסם	עדיין - still	קלל - at all	מקומיים (pl) - local
fell asleep - נרדם	עתיד - future	שם לב -	ציבוריים (pl) - public
next to her - לידה	אמצע - middle	notice, pay attention	מבינים (pl) - understand
dreamt - חלם	להשתנות - to change	מבט - glance	
climbing - מטפס	מתח - tension	מטריה - umbrella	
tied - קשור	הפריע -	מגנה (f) - protecting	

come (f, pl) - מגיעות - מאפיות - bakeries - סוגים - kinds, types - **המלון הפך למוזיאון** - הפך - became - אמנים - artists - עיצבו - (pl) designed - תערוכות - exhibitions - מיועדים - (pl) designated - פעיל - operational - לפניכם - (pl) before you

לאן תרצו לישוט בעולם? - לישוט - to sail - עצמם - themselves - פתרון - solution - אוניית נוסעים - cruise ship, passenger liner - מסביב - around - נמשך - lasts - תענוג - pleasure - זיל - cheap - נוסע - passenger - מיותרים - (pl) extra, spare - בא לכם - you want, feel - like (pl) (slang) - הזדמנות - opportunity

עמוד 13
גניבה קרה ומתוקה - גניבה - robbery, theft - מתוקה - (f) sweet - יצרנית - (f) manufacturer - מחסנים - warehouses - שווי - value - זולים - (pl) cheap - במיוחד - especially - חקירת - (of) investigation - מקרה - case, incident

מוזיאונים מעניינים בעולם - מעניינים - (pl) interesting - מציגים - (pl) display - נושא - subject - מוזר - strange, odd - עיפרון - pencil - תתפלאו - you'll be surprised (pl) - מוצר - product - ארוכת שנים - (f) long-standing - לכבוד - to honor - כידוע - as is known - מכרה - mine - מבקרים - visitors - הומצא - was invented - תושבי - (of) residents - סימון - marking - קבשים - sheep - ייצור - production - השפעת - influence - עולמית - (f) worldwide - החביאו - (pl) hid - מכתבים - letters - סודיים - (pl) secret

עמוד 16
חדש: טיולי מצות - מכונות - machines - אופים - (v) (pl) bake - ביד - by hand - הכנת - (of) preparation - אופים - (n) bakers - מבקרים - visitors

עמוד 12
רוכבי האופניים נגד... - רוכבי - (of) riders - אופניים - bicycles - נגד - against - מפגינים - demonstrators - בעיה - problem - מסלולי - (of) paths, routes - תחרויות - competitions - מנצלים - (pl) take advantage - לפרסם - to publicize - קרו - (pl) occurred - מקרים - incidents, cases - נפצעו - were injured - להרחיק - to distance - מתאמנים - (pl) train

הבריידקאנס מגיע... - ריקוד - dance - עם הזמן - with time - הפך - became - סוג - type - תנועה - movement - נודע - became known - מרוצים - (pl) happy, pleased - להישאר - to remain - מסודר - organized - מאורגן - arranged - חופש - freedom - אומנותי - artistic - תחביב - hobby

מכבי תל-אביב הכי יקרה - הכי יקרה - (f) most expensive - מחירי - (of) prices - אוהדי - (of) fans - קבוצה - team - ניסו - (pl) tried - בעבר - in the past - מאיימים - (pl) threatening

סלעים - rocks, boulders - אולם - however - נקרע - tore, became torn - תהום - abyss - במקרה - by chance - בדיוק - exactly, just - רגע - moment - ניסתה - (f) tried - התקף לב - heart attack - עצור - (cmd) stop - תוך כדי - while

כמה מילים על מילה - בצורה דומה - similarly - נשמעות - (f, pl) sound - משמעות - meaning - שונה - (f) different - מציינת - marks, indicates (f) - ההפך - the opposite - אין כוונה - doesn't mean - דוגמה - example, sample - במשך - for, during - שט - sailed

קצר ולעניין - יונים - pigeons - לזהות - to recognize, identify - מראה - mirror - פסל - statue - לכבוד - to honor - עקב - (of) mice - מעבדה - lab - משמשים - (pl) use - ניסויים - trials, experiments - פיתוח - development - יקב - winery - נולדו - were born - עור - skin - ממוצע - average - שלג - snow